

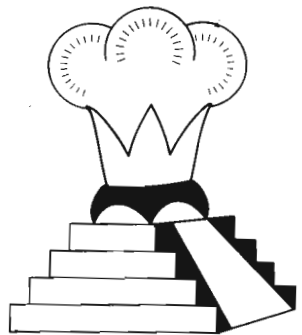
# **ABSTRACTS**

**44th International Congress of Americanists**

# **RESUMENES**

**44° Congreso Internacional de Americanistas**

**Manchester 1982**



URBANO, Henrique O. Simbolismo heroico trifuncional y gesto ritual en los Andes.

El estudio del simbolismo heroico andino, codificado en los ciclos míticos prehispánicos, puede servir como punto de partida para un análisis global de las liturgias andinas precolombinas. En las conclusiones del libro Wiracocha y Ayar, Héroes y funciones en las sociedades andinas (Ed. Centro Las Casas, Apartado-477, Cusco, Perú), sugiera esa posibilidad, es decir, aplicar al ritual el modelo simbólico andino trifuncional. En el presente estudio exploro esa idea. No solo concluyo que es posible hacerlo sino también que la hipótesis de la trifuncionalidad andina se espeja en el gesto ritual y proporciona a los estudiosos de los Andes nuevas perspectivas para la comprensión del genuino simbolismo andino prehispánico y actual.

DUVIOLS, Pierre. Discours mythiques andins et langages chrétiens.

Etude de l'influence des représentations ibériques du monde sur les représentations andines pré-hispaniques. Importance d'une méthode herméneutique adéquate pour la compréhension de la culture andine telle que véhiculée par les chroniqueurs du XVIe et du XVIIe siècles.

ZUIDEMA, R T. A cual dios andino identificaron los Espanoles como Creador?

Es difícil identificar los caracteres unificadores de los dioses mencionados de distintas partes del Perú a que los cronistas Espanoles mencionaron como dios Creador. A veces los ven como el verdadero dios Sol, a veces como afín al dios Trueno y a veces tiene caracteres de un "Trickster". Estudios recientes de astronomía y calendarios Andinos permiten definir ciertos rasgos comunes, especialmente una asociación con el tiempo de lluvias alrededor del solsticio de Diciembre en la sierra. Sugeriré la importancia para este estudio de la constelación de Orión, especialmente del Cinturón, para comprender el carácter común de estos dioses.

SILVERBLATT, Irene. The Good, the Bad, and the Ugly: New Meanings In the Colonial Ayllu.

Along with radically different social, political and economic institutions, the spanish colonization of the Andes imposed a new moral structure and way of perceiving the world on the peoples they conquered. Buttressed by the political apparatus of the Colony and controlling the definition of religious orthodoxy, the Spanish imposed their world view and morality by means of state-supported evangelization campaigns. Nevertheless, evangelization did not result in the simple insertion of Catholic norms into the spectrum of native religious beliefs, nor in the mere replacement of native practices by Christian ones, nor in a process of mechanical overlay in which Catholic institutions cloaked native religious praxis. I shall analyze the dynamics of evangelization and its impact on Andean communities by examining the dialectic through which Spanish ideas

were grafted onto indigenous concepts. I shall explore how these new, transformed constructs provided indigenous peoples with a means to grasp and grapple with the Colonial experience. Concepts and institutions like "evil" - "good", the devil, witchcraft, and cofradías will be examined in this light.

HOCQUENGHEM, Anne Marie. Les serpents et l'Iconographie mochica: problèmes de description, d'identification et d'interprétation des êtres mythiques mochicas.

La description des serpents, réels et mythiques, modelés ou peints sur les vases mochicas, déposés dans les tombes de la côte nord du Pérou entre 200 et 700 est relativement facile du fait que ces animaux se reconnaissent à leur forme allongée. L'identification des rôles joués par ces animaux dans les mythes et les rites andins du 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> siècles permet de mettre en évidence leurs rapports avec l'eau. L'interprétation du système de pensée symbolique qui conduit à associer les serpents à l'eau nous amène à supposer que les Mochicas établissent des relations métonymiques avec leur environnement animal et végétal comme avec leur environnement géographique. Ce type de relation facilite la perception d'un monde totalement intégré capable de se reproduire et de résister aux facteurs de changements et de dislocations. Si les serpents sont associés à l'eau il se pose la question de savoir si les êtres mythiques qui ont pour attributs des serpents sont aussi associés à cet élément. Une description minutieuse de ces différents êtres mythiques s'impose avant de tenter de les identifier et de les interpréter. Il s'avère que cette analyse descriptive présente des difficultés compte tenu des variations dans les détails des représentations de ces personnages. Tant que cette analyse descriptive reste à faire il n'est pas possible d'identifier les êtres mythiques mochicas, encore moins de les interpréter.

BALLON, Enrique A. Motivos rituales en los manuscritos de Huarochiri.

Los manuscritos de Huarochiri recogidos por Francisco de Avila en el siglo XVII, contienen numerosos motivos. Ahora bien, las secuencias textuales cuyo tema son "ritos" tienen la particularidad de ser "ritos relatados", es decir, ritos textualizados. De esta manera, la temática "ritual" de los textos de Huarochiri presenta la ventaja de manifestarse en una materia homogénea (lenguaje y escritura) susceptible de ser analizada con coherencia y rigor dentro de criterios semióticos estrictos. El examen de las secuencias indicadas, muestra bien el desarrollo de ciertos "motivos rituales" cuya estructura interesa describir. La ponencia se propone presentar un primer intento de sistematización de tales motivos.

SALOMON, Frank. The Disease Bundles of Colonial Andean Shamans.

The use of disease bundles to harm enemies is documented in the Andes through four centuries. Modern ethnographic observations indicate that the ceremony of making a disease bundle systematically inverts that of making offering bundles for earth shrines. In each case a ritual specialist assembles a package of objects which, when given to earth, is felt to evoke from earth the desired result, as if through a system of messages calling forth responses. Objects are assembled in determinate array. Accordingly, in cases where we know what result was desired, and what was given in order to obtain it, it should be possible to understand in what way the items constituted an appropriate message. To do so requires following each to its place in Andean symbolism, and showing how they are related as a coherent whole. This relationship may perhaps be taken as a replica of the state of affairs desired as an result. Such analysis may offer clues to Andean concepts of good and evil fortune as varying states of a cosmological system. Recently discovered "witchcraft" trials of 18th-century Ecuadorian shamans give detailed descriptions of a number of disease bundles, and, in one case, of a shaman's personal power bundle. Studies in conjunction with descriptions of other symbolic bundles, ancient and modern, they afford a case study of the above type. These documents explain the social contexts and goals of some bundle curses, as interpreted by their surviving victims. Contexts include killing of crops, cattle, and people through specified disorders. Given the list of items in the respective bundles, it becomes possible to outline the constellation of symbols that correspond to certain afflictions and suggest how these disorders are related to alignments among the larger forces of which they are token.

LASSEGUE-MOLERES, Juan Bautista. Fundacion laical y movimiento delTaki-onkoy: Parinacochas, diocesis del Cusco, 1567.

En los 30 primeros años de la Iglesia cusqueña (1537-1567), se da una reivindicación por la personalidad jurídica, a favor de dos instituciones, en estatuto de "minoría":

- 1) el "convento" cuya fundación se somete a "condiciones" precisas
- 2) la "doctrina de naturales" cuya conformación, respecto a la parroquia de españoles, requiere definiciones penosamente elaboradas.

Esa reivindicación renueva la categoría de "fundación", expresada en un discurso mítico, cultural y legalmente subversivo. En el terreno de la "doctrina", se multiplican las referencias a las fundaciones pre-cristianas, señaladamente romanas, imperiales y funerarias (huacas). En el terreno del "convento", se cuestionan las condiciones de las fundaciones medievales y la política de capellanías específicamente clericales (beneficios). Fundación sacerdotal en el movimiento indígena del Taki-onkoy y fundación meramente laical de conventos coincidieron en la provincia de Parinacochas, en el mismo año de 1567, con gran repercusión en Iglesia y sociedad cusqueña, según testimonios de la época (cf: Crónica de Molina el cusqueño), en base a documentación hoy desaparecida o inédita. Se presenta aquí gran parte de esa documentación,

reconstituida en archivos cusquenos, referente a la doble fundacion (1567 y 1579), meramente laical, del convento dominico de Chala, doctrina de Chaparra, provincia de Parínacochas. Por el analisis del doble proceso-pleito de fundacion conventual en el movimiento del Taki-onkoy, esa documentacion proyecta luz sobre la primera gran crisis de la Iglesia y sociedad cusquena, entre movimiento lascasiano y reforma toledana, entre el 20 concilio (1567) y el 3 er concilio (1583) limenses. Invita a una relectura de las cronicas conventuales del siglo XVII en que aparentemente "convento" y "doctrina de naturales" ya no comparten la reinvinciacion por un estatuto fundacional.

MANNHEIM, Bruce. Hanaq pachap kusikuynin: Forma y sentido en un himno quechua colonial.

Propongo investigar un himno quechua del siglo XVII desde perspectivas lingüísticas, poéticas y culturales. Se encuentra esta oracion, que empieza "Hanaq pachap kusikuynin" al final del Ritual formulario... de Juan Pérez Bocanegra (1631), cura de una doctrina quechua hablante cerca del Cusco. Los puntos principales de esta ponencia seran: (1) establecer filológicamente las características formales del texto, (2) identificar la versificación según los criterios fonológicos, sintácticos y semánticos. La pieza misma se identifica como verso saffico aunque hay diferencias ligeras con ejemplares del verso saffico castellano de la misma época, lo cual se debe a las estructuras prosódicas de los respectivos idiomas. (3) Aunque superficialmente parece un himno quechua a la Virgen, el lenguaje de la oracion hace referencias repetidas tanto a los fenómenos celestiales que a la fecundidad. Trataré identificar los denotata y características simbólicas de los varios epítetos para la Virgen en términos culturales.

LERCHE, Peter. Los caminos de los Santos y Patronos. La demografía colonial en La Jalca Grande.

El presente trabajo es parte de los resultados de la investigación que se llevo a cabo en los años 1980 y 1981 en el distrito de La Jalca de la provincia Chachapoyas, Peru. La composición demográfica local en el transcurso del período colonial es uno de los problemas que interesan al autor. Tiene un origen colonial la fundación de La Jalca Grande? Quiénes son sus habitantes? De donde proceden ellos? Estas preguntas no pueden ser respondidas por los documentos escritos que se han conservado de aquella época. Tampoco es posible obtener resultados satisfactorios en base a las informaciones de la población actual. La comunidad de La Jalca se compone de cuatro parcialidades. Existen cuatro cofradías. Cada parcialidad tiene un patrono y cada cofradía un santo. Cada patrono y santo esta custodiado por un tesorero respectivamente. Mediante la información de los tesoreros sobre la procedencia regional de los patronos se pudo reconstruir el movimiento de la población local en el período colonial. De esta forma se podría ubicar en el tiempo, de una manera general, la sucesión de los acontecimientos. Aquí se presenta un aspecto muy importante sobre el intento de la población de entonces en mantener el sistema dual local. Motivos profanos y religiosos fueron las

causas de tales movimientos demograficos al "reducir" los asentamientos indigenas vecinos en un determinado lugar. A consecuencia de periodicas epidemias partes de la poblacion sobreviviente abandonaron espontaneamente su lugar de origen y se mudaron a La Jalca Grande.

ALLEN, Catherine J and HUALLA, Erasmo. Of Bear-Men and He-Men: The Ukuku Story as Model for Sexual Identification and Social Experience.

The multi-episode saga of the Ukuku (Bear) is among the best known of Quechua folktales. In the Dept. of Cusco in southern Peru the Ukuku character figures prominently both in ritual and in daily conversation of Quechua-speakers. Allusions to the story in routine conversation make frequent metaphoric reference to the Ukuku in describing: an aggressive male attitude toward women; domestic tensions between man and family (especially with wife or sons); disruptive behavior in general; and Indian-Mestizo power relations, in which the Indian is paradoxically seen as stronger, yet subordinate. In the Ukuku story Incaic mythic tradition is transformed and restructured to express the experience of Quechua men in an Hispanic-dominated society, emerging as a powerfully condensed metaphor for male experience of conflict in sexual, generational, communal and interethnic contexts. In the several Incaic myths a disorderly element is driven out of society, into the earth or over water. The Ukuku story focuses on this disorderly element, as Bear-Man in conflict with wife, sons, community, priest and landlord. Although the Ukuku performs spectacular feats of supernatural strength and courage he is, nevertheless, finally buried alive. This paper describes and analyzes the use of Ukuku metaphors in the Dept. of Cusco, demonstrating that they reveal a deep-seated ambivalence in the self-identification of Quechua males, who perceive themselves as powerful by virtue of sex and ethnic identity, yet doomed to marginality and subordination because these very traits exclude them from full participation either in home or society. Finally the paper turns to an analysis of the Ukuku dancer in Corpus rituals, suggesting that participation in this role serves as a rite of passage for adolescent males. The fact that urban-oriented youths continue to participate wholeheartedly in this role, while discarding other aspects of traditional ritual and belief indicates the story's continuing power to serve as an expression of a type of male experience which is intensified, rather than diminished, in an urban setting.

AGUILAR, Sisino Hernan. En torno al personaje Pishtaq en la mitologia andina.

El presente trabajo es el resultado del analisis de la informacion recogida en el departamento de Ancash (Peru) durante los meses de Julio y Octubre de 1980. Se trata de hacer explicito dentro del contexto etnohistorico el significado del personaje y la accion del llamado Pishtaq o Naqaq. Se sabe que el Pishtaq o Naqaq es conocido como personaje que pertenece al grupo de seres miticos andinos que vagan condenados por haber violado en vida normas de la comunidad. Las acciones del dicho Pishtaq son vistas a veces como reguladoras o

pertubadoras del orden social. En este trabajo se hace un análisis crítico de la literatura existente acerca del Pishtaq en base a las informaciones de las fuentes del siglo XVI para luego, desarrollar una hipótesis de trabajo con el aporte de los nuevos datos al respecto. Se presta especial atención al fenómeno de las transformaciones del personaje y su acción y los factores que lo han provocado. Por otra parte, se busca su articulación con las categorías del pensamiento mítico andino que se rellevan en los estudios actuales. El aspecto central de la hipótesis de trabajo que se desarrolla, toca el aspecto de las funciones que se le han atribuido a dicho personaje y se le siguen atribuyendo, y las posibles que a nuestro juicio, estaría desempeñando dentro de la concepción de un orden social en crisis y en transformación.

ORTIZ, Alejandro R. El demonio andino.

De la mitología y del culto andinos, se desprende que el demonio en esa cultura, en lugar de ser un personaje distinto, es una cualidad de los seres sobrenaturales. Un mismo personaje mítico, un objeto o lugar pueden ser considerados sagrados o demoníacos, según el momento o el ángulo desde el cual se les aprecie. No hay pues, un demonio, sino una malignidad andina. Esta relatividad paraclera matizar la cierta rigidez que entranan a los modelos dualistas, como el andino.

HOWARD-MALVERDE, R. Symbolic representations in Quichua oral narrative: Tales about the 'devil' and other from Canar, Ecuador.

The aim of this paper is to illustrate the contribution that can be made by the analysis of oral narrative to understanding native Andean systems of classification, with particular regard to organizational categories of space, time, and social grouping. The material is provided by Quichua narratives collected in Canar, Ecuador, from 1976-7. In particular, they are tales which describe encounters between the inhabitants of 'this world' (the Indians of Canar) and those of the 'other world' (the 'diablo' and others). It is perhaps to be expected, in view of the tales' content, that they might say something about prevailing moral attitudes and religious beliefs in Quichua society. Less immediately apparent, and of particular importance, is the fact that the internal structure of the narratives can suggest much to the outsider about the people's underlying perceptions of their social and geographical environment. The consistent and repetitive structure in the tales overrides multiple variations in their surface content, and hints at a way of looking at the world - a system of symbolic classification - which oral narrative plays a vital role in articulating.

POOLE, Deborah A. The Choreography and Classification of Andean Ritual in Two Masked Dances from Cusco, Peru.

This paper will explore the subject of masked ritual dance as an enduring Andean religious tradition whose prevalence at nearly all contemporary village and regional fiestas merits more serious attention than their usual relegation to the ephemeral realm of

"folklore" or quaint costumbre. By way of introduction, a brief consideration will be given to the historical origins of these dances. Formal resemblance of choreography and costume of certain "Incaic" dances described by chroniclers will be seen as one part of continuing ritual tradition wherein dance is a structural "reenactment" of mythological narrative and social categories. It will be a basic tenet of this argument that the emergence of an "andean" dance tradition such as we know it today far from being a direct descendent of pre-hispanic dance, is an elaboration of selected indigenous concepts of dance within the limits of tolerance or acceptance of Spanish society and religion, accustomed as it was to such displays of masked and costumed performers in the Iberian feasts or Corpus and Carnavales. Beyond this brief consideration of their historical formation as a coherent "andean" dance tradition, analysis will concentrate mainly on two dances performed today in the region of Cusco. The two dances selected for analysis represent distinct mythological and social classifications: (1) social groups distinct in time and related to the general concept of mythological origin, and (2) contemporary ethnic groups related to production and trade. Factors to be considered in the analysis of these dances will include choreography as form of narrative display and symbolic abstraction, the idea of dance as a ritual obligation of a religious image, the use of hierarchy in the choreography and organization of dance groups (comparsas), satire as a form of social commentary, the expression of creativity in the elaboration of "traditional" costumes, and the primary role of dance as entertainment of performance.

BASTIEN, Joseph W. Qollahuaya Amulets: How they work according to Andean Cognitive Patterns.

Qollahuayas of Charazoni, Bolivia, employ amulets for magical purposes, often to improve their health. They carve these amulets from soapstone to depict animals, people, households and symbolic designs. The author describes and categorizes these amulets in terms of Andean cognitive patterns, especially the use of metaphor, to explain how Andeans understand the causality of these objects. Finally, this explanation of causality is relevant for applied health matters, especially to understand their etiology of sicknesses and promotion of health.

CELESTINO-HUSSON, Olinda. La reproduccion del tiempo y la continuidad social: El calendario de fiestas.

En todas las sociedades y muy particularmente en las sociedades agrarias, la organizacion temporal de las actividades sociales es el signo objetivo por el cual una sociedad constata su reproduccion. La reproduccion de una sociedad se objetiviza en la reproduccion de las actividades que marcan su organizacion. Pensamos que las fiestas y los ritos constituyen puntos de articulacion entre la produccion de la base material y la reproduccion del grupo. Es en las actividades donde se confunden dos funciones: la de asegurar la reproduccion economica del grupo y la de asegurar la reproduccion social del grupo. En la sociedad agraria peruana pre-colonial, el ciclo agrario



determino aparentemente las actividades sociales, la regularidad de las fiestas rituales conciliaban a los dioses a la vez que aseguraban la reproduccion economica (la continuidad de estaciones), y al mismo tiempo, reproducian la sociedad por la repetición de los actos. La colonización española quizo hacer desaparecer los dioses y las actividades sociales, pero parece que también en este punto, la cofradía religiosa pudo servir de máscara a la antigua organización social temporal. Un estudio profundo de las fiestas religiosas celebradas antes y después de la conquista española aportara seguramente informaciones importantes sobre la posible continuidad de actividades temporales pasadas. Para desarrollar este trabajo, proponemos: una comparación inicial y cuidadosa de los calendarios cristianos aportada con los calendarios andinos, para ver si los calendarios de fiestas a cargo de las cofradías coincidían o no con las fiestas religiosas anteriores a la conquista.

MERLINO, Rodolfo J, and RABEY, Mario A. El Ritual como componente regulador en el ecosistema cultural.

Se parte de la distinción epistemológica entre cultura real y cultura conceptual y de una definición sistemática y ecológica del concepto cultura. Se aplico un modelo donde el ritual aparece como componente regulador dentro del sistema cultural. Se ejemplifica con una cultura folk actual, la del Altiplano Andino Meridional y con una de fase histórica de la cultura feudal europea. Se discuten las implicaciones del modelo con respecto al análisis de la crisis ecológica contemporánea.

CRUMRINE, Ross N. El Papel del "Embustero" y "mediador" en la Transformación del "Poder" Sagrado y la Realización de Comunicación entre Este Mundo y El Otro.

Edmund Leach indicó que el problema de la muerte representa el más profundo de la humanidad. Para resolverlo hombres crearon el Cielo Sagrado. Pero faltó un "mediador" o modos para establecer comunicación entre Este Mundo y El Otro. Este escrito analiza la solución expresada en el ritual de la Semana Santa que se presenta cada año en Catacaos, Piura. Ni solo Cristo por su muerte y su resurrección alcanza una solución de este problema sino también San Dimas y Alejandro, los dos ladrones crucificados a los dos lados de Cristo. Ellos funcionan como mediadores sagrados y embusteros en esta solución. En 1874 cuando los mayordomos de Santo Cristo revelaron las nuevas imágenes de San Dimas y Alejandro, los jóvenes así como el pueblo reaccionaron contra las figuras grotescas y las escondieron. No obstante, hoy día el culto de Santo Cristo es bastante importante y muy popular. Este escrito clarifica y analiza estructuralmente el papel de mediador y compara estos datos con las funciones de los dioses antiguos de los Andes.

VALIENTE, Teresa. La ceremonia de la fertilidad.

En este trabajo se presenta parte de los resultados de una investigación sobre continuidad y cambios en el mundo andino realizada en 1977 en la provincia de Lucanas del departamento de Ayacucho, Peru. Mediante un análisis crítico de fuentes etno-históricas e informaciones actuales se puede reconstruir en el rito de la fertilidad algunos aspectos de la organización andina y la historia local. Se expone como durante la ceremonia se reproduce un orden interno del mundo comunal que interpreta "a su modo" determinadas circunstancias históricas de la sociedad nacional. Puquio es un centro urbano de origen colonial cuya fundación se llevo a cabo al ampliarse la explotación de las minas locales en la región de Lucanas durante los siglos XVII y XVIII. Su crecimiento, sin embargo, ha sido acelerado recién en los últimos 50 años aproximadamente, desde la construcción de la carretera que vincula directamente a Lima con la ciudad del Cuzco. En la periferia de Puquio se encuentran comunidades cuya subsistencia depende de la producción agrícola primordialmente. El origen de estas comunidades tradicionales (qollana, qayau, chaupi y pichqachuri) y sus interrelaciones pueden ser reconstruidos mediante la tradición oral. El desarrollo del centro urbano no solamente ha modificado dichas relaciones sino también afectado el orden interno de las comunidades.

VALDERRAMA, Ricardo F, and ESCALANTE, Carmen G. Celebraciones rituales y Varayog.

El presente estudio analiza el sistema de varayog, el ciclo anual de rituales de una comunidad, empezando con la elección del Alcalde Vara, que coincide con el inicio del año agrícola, los rituales de purificación, rituales de posesión e investidura, los de la constitución de la pareja ritual, los rituales de linderación de su territorio, la Residencia o visita y bendición de cada una de las familias de la Comunidad, los rituales de fecundidad agrícola-ganadera, sellándose este ciclo con la despedida. El recomienzo del ciclo va separado del anterior por un espacio de tres días en los que no existe Alcalde Vara y el orden es inverso al resto del año.

CAMPODONICO, Hermis C. El relato andino: isotopias y configuraciones discursivas.

Se intenta establecer, a partir de un núcleo central de relatos, las relaciones entre variantes pertenecientes a distintos cuentos-tipo. Para ello, se examinarán - sumariamente - las isotopias y configuraciones discursivas. Por una parte, ellas permiten explicar la separación de variantes en distintos cuentos-tipo, y la imbricación posible entre ellas; por otra, remiten al fenómeno más amplio de desemantización y resemantización, vinculado éste último con la marca que dejan en el fenómeno narrativo los cambios socio-culturales de una comunidad dada. Con este tipo de análisis, se deja abierto el camino para el estudio de las transformaciones en el relato oral, y el de la composición del universo de relatos orales de una comunidad.

TIMO, Enrique. Formas religiosas andinas en Argentina.

Los ceremoniales andinos se analizan en tres aspectos que denotan la convivencia de formas prehispánicas y de la religión católica: a) El culto a la madre Tierra (Pachamama); b) La señalada (marcación del ganado); c) Las fiestas patronales (Iruya y Yavi).

OSSIO, Juan A. La Muerte en los Andes.

En el presente trabajo se intenta un estudio sobre las creencias y rituales andinos en torno a la muerte. El material que se analiza proviene principalmente de la Comunidad de Andamarca (provincia de Lucanas, Ayacucho - Perú) y se le compara con otros datos obtenidos en comunidades del Cusco, Apurímac, Huancavelica y Valle del Mantaro. Los temas que desarrollaremos tratarán sobre:

- a) La concepción del alma incluyendo las creencias en torno a una multiplicidad de almas, la dinámica de fijación del alma en el cuerpo, las enfermedades que tienen como causal algún dano sufrido por el alma y el destino del alma en el más allá de acuerdo al nivel que ocupan los individuos que fallecen en el ciclo de desarrollo.
- b) Las ceremonias fúnebres y las variaciones que se dan de acuerdo a la posición del que muere con respecto a su ciclo de desarrollo. Cada una de las partes que integran la ceremonia fúnebre serán analizadas en detalle y se tratará de demostrar como a diferencia de los rituales de origen cristiano, los rituales funerarios andinos se preocupan menos por el destino del difunto que por la sociedad de los vivos.
- c) Finalmente analizaremos la organización social en torno a estos ceremoniales, es decir la división de roles de acuerdo al sexo, edad y parentesco.

ISBELL, Billie Jean. Death in the Andes.

The relationship between death and regeneration is explored through a symbolic analysis of the rituals surrounding death and the annual anniversary of death in Chuschi, Peru, a community in the department of Ayacucho. Comparisons with ethnographic materials from other areas of the Andes will be made to arrive at generalizations concerning the concepts of death and regeneration which are essential to cosmic and social order.

MORISSETTE, Jacques. Symbolisme andin et origines des peuples d'Ayacucho.

Etude d'un ensemble de récits andins recueillis dans la région d'Ayacucho. Le symbolisme ayacuchano est confronté aux sources écrites et à la tradition orale cusquena.

VREELAND, James M. Confrontation at the Crossroad: The Emergence of Secular Authority In a Traditional Peruvian Coastal Pilgrimage.

Approximately one million pilgrims journey to the north Peruvian coastal district of Motupe each year to visit the shrine of the Santisima Cruz de Chalpon, celebrated chiefly in a three-week festival in early August. The focus of the modern cult, represented by a nominally Hispano-catholic symbol in the form of a cross, was first established in 1868. It is believed to function as a powerful source of miracles and of cures for both somatic and extra-somatic (environmental) disorders. Explanations for the seemingly meteoric rise in popularity of the shrine are sought, now constituting the largest rural pilgrimage in Latin America. It is argued that, at the regional level, the importance of the geographical area in which the shrine is located is a current manifestation of a long term north coast tradition that might be linked to the prehispanic ceremonial and pilgrimage centers in the Lambayeque-La Leche complex. Growth in regional infrastructure between the two World Wars is also seen as an important factor in cult expansion in modern times. The pilgrimage process is examined in terms of socio-economic factors and cognitive patterning in the devotions of the pilgrims, and through interview with them. Spatial aspects of the pilgrimage from a cultural geographic and historical perspective are also examined to trace the genesis, near the shrine, of the highly specialized service sites which are occupied nearly exclusively by cult attendants and vendors of religious objects (reliquias) to pilgrims on a year-round basis. Substantial revenues accrue to the cross in the form of cash, ex votos, and other offerings; extensive economic transactions occur during the annual and semi-annual festival at Motupe, celebrated with a large and renowned commercial and religious fair, or *romeria*. The implications of these findings are discussed in light of recent local cooptation by politically progressive groups seeking control of the cross as a means of legitimizing their perceived role as agents of social change, and for redirecting revenues for subsidizing public works project in the district. Preceded by the erosion of ecclesiastical authority at the diocesan level, the emergence of secular authority over the manipulation of the cross has not appreciably affected the pilgrims' participation in the cult. These preliminary conclusions suggest long term continuity in the performance of pilgrimage on the north coast, in a macro-regional context, reinforcing a traditional shared belief system in the face of fluctuating secularization and hierarchization trends.

SALLNOW, M J. The Manorial Shrine In the Andes.

Within the overall complex of Catholic devotions in the central Andes, cults of the patronal shrines of haciendas display a determinate variability according to the nature of the formation of different estates and their relationships with local centres of administrative control. This paper explores such variability within a single locality in southern Peru, situating the manorial cults in both their ethnographic context of local and regional political, economic and ritual relations, and also their historical context of

agrarian change in the colonial and republican epochs. It is further suggested that continuities may be perceived between hacienda cults and the pre-Hispanic cult of wanq'as, or field guardians. Finally, the paper considers the effects on such manorial cults of the recent government programme of agrarian reform.



44avo congreso internacional de americanistas  
44th international congress of americanists

Manchester 1982

University of Manchester School of Geography, Mansfield Cooper Building, Manchester M13 9PL, England.

*National Committee*

Alan Angeli  
Harold Blakemore  
David Brading  
Warwick Bray  
Gordon Brotherston  
Elizabeth Carmichael  
Colin Clarke  
John Fisher  
Peter Flynn  
David Fox  
Douglas Gifford  
Alan Gilbert  
Norman Hammond  
Alistair Hennessy  
Eric Hobsbawm  
Joanna Kaplan  
Norman Long  
John Lynch  
George Phillip  
Christopher Platt  
David Preston  
David Quinn  
Peter Riviere  
Bryan Roberts  
Alison Scott  
Christopher Scott  
Clifford Smith  
Rosemary Thorp  
Peter Worsley

LIST OF PARTICIPANTS  
AND ADDRESSES FOR CORRESPONDENCE

LISTA DE PARTICIPANTES  
Y DIRECCION PARA CORRESPONDENCIA

30 - 8 - 1982

Please note: The organisers would be pleased to receive any corrections to the list: please leave any such corrections in writing at the Congress Office.

Se ruega notar: Los organizadores les quedarían agradecidos por cualquier corrección que puedan darles sobre la lista: se ruegue que dejen tales correcciones por escrito en la Oficina del Congreso.

- Dr. B.R. Hamnett, Department of History, University of Strathclyde, McCance Building, 16 Richmond Street, Glasgow, G1 1XQ, U.K. (O)
- Br. M. Harner, Rural Route 3 - Silvermine, Norwalk, CT 06850, U.S.A. (O)
- Mr. S.L. Harrington, Graefestr. 71, 1000 Berlin 61, WEST GERMANY.
- Ms O.J. Harris, 80 Highbury Hill, London, N5, U.K. (O)
- Mrs. M.H. Harris, Cambridge Museum of Archaeology and Anthropology, Cambridge, U.K. (O)
- Dr. M.E. Harrison, Dept. of Geography/Geology, College of St. Paul and St. Mary, The Park, Cheletnham Spa. Glos., GL50 2RH, U.K.
- Ms Helga Maria Hartig, J.D. Mollestr. 68a, 2000 Wedel, WEST GERMANY. (O)
- Ms Paulina Hartley (O)
- Dr. Roswith Hartmann, Seminar für Völkerkunde der Universität Bonn, Regine-Pacis-Weg 7, 5300 Bonn 1, WEST GERMANY. (W)
- Dr. P.F. Healy, Department of Anthropology, Trent University, Peterborough, Ontario K9J 7B8, CANADA.
- Ms Jean Hebbette, C/o Ms R. Acevedo Marin, 8 rue de l'Orme, 75.019 Paris, FRANCE.
- Dr. D. Heinen, Departamento de Antropología, I.V.I.C., Apartado 1827, Caracas 1010A, VENEZUELA.
- Dr. A.-B. Hellbom, Ethnographical Museum, S-115 27 Stockholm, SWEDEN. (O)
- Mr. N. Hellmuth, Obere Teichstrasse 15B/12, 8010 Graz, AUSTRIA. (O)
- Professor M.W. Helms, Department of Anthropology, 426 Graham Hall, University of North Carolina at Greensboro, Greensboro, North Carolina 27412, U.S.A. (O)
- Dr. J.H. Hemming, Royal Geographical Society, 1 Kensington Gore, London, SW7 2AR, U.K. (O)
- Sr. F. Herrera, Entrega General, Panama 7, REPUBLIC OF PANAMA. (O)
- Dr. G.J. Heuman, Dept. of History, University of the West Indies, Cave Hill, Barbados, WEST INDIES. (O)
- Dr. F. Hicks, Department of Anthropology, University of Louisville, Louisville, KY 40292, U.S.A. (W)
- Dr. Doris Hild Bonaccorsi, Viale Bianca Maria, 6/20129 Milano, ITALY. (O)
- Professor J.A. Hidalgo, Departamento de Antropología, Universidad de Tarapacá, Arica, CHILE. (O)
- Dr. M. Higgins, College of Arts and Sciences, Dept. of Anthropology, University of Northern Colorado, Greeley, Colorado 80639, U.S.A. (O)
- Mr. E.A. Hill, Casilla 1056, Correo 22, Santiago, CHILE. (O)
- Mme. A.M.H. Hocvenghen, Repartement d'Amérique, Musée de l'Homme, Palais de Chaillot, Place du Trocadero, 75116 Paris, FRANCE. (O)
- Mr. Simon D. Hocombe, F.A.O., Via delle Terme de Caracalla, 00100 Rome, ITALY. (O)
- Mr. S.W. Hoefle, 130 Summerton House, 369 Banbury Road, Oxford, U.K. (W)
- Dr. Hasso Hohmann, Joh. Loserthg. 16, A 8010 Graz, AUSTRIA. (W)
- Dr. Anna Margaretha Hohmann-Yogrin, Joh. Loserthg. 16, A 8010 Graz, AUSTRIA(W)
- Dr. M. Holle, CIAT - Apartado Aéreo 67-13, Cali, Colombia, SOUTH AMERICA. (W)
- Ms Rebecca B. Holmes, Maraven, Apartado 829, Caracas 1010A, VENEZUELA. (O)
- Dr. D. Hopkins, 2517 East Hampton, Tucson, Arizona 85716, U.S.A. (O)